

こうほう



こなん

にほんご ばん
やさしい 日本語 版

ねん
2018年

がっ こう
9月 号



がん検診を
受けよう!!

はたらく細胞
さいぼう

©清水善 / 講談社・アニプレックス・davidproduction
MBSにて毎週土曜日放映中

キラーT細胞(細胞傷害性T細胞)
ウイルス感染細胞、癌細胞
などの異物を認識・破壊する。

こんげつ ひょうし さいぼう
今月の表紙 アニメ「はたらく細胞」とコラボレーション

こなんし
湖南市 ホームページ も みて ください: <http://www.city.konan.shiga.jp/>

がん 検診

がんを早く見つけるためにがん検診を受けましょう。

がんは自分では気づきにくい病気です。がんを早く見つけると早く治療ができます。早く治療をするとほとんどのがんが治ります。

40歳からのがん検診

■検診できる人

40歳より上の人(1979年3月31日までに生まれた人)

※40歳より上的人是は1年に1回がん検診(乳がん検診は2年に1回)を受けることができます。

※2018年4月から今までに、市のがん検診を受けた人は受けることができません。

※70歳より上の人(肺がん検診は65歳より上の人)、無料クーポン券を持っている人は無料です。

※69歳より下の人(肺がん検診は64歳より下の人)で市民税非課税世帯などに当てはまる人は、検診を受けるお金が無料になる制度があります。受診する日の1週間前までに申請をしてください。

検診の申込方法

※胃がん検診、乳がん検診の申込は、9月3日(月曜日)から21日(金曜日)までに保健センターへ電話してください。肺がん検診と大腸がん検診は申込がありません。

がん総合検診

■検査内容 胃がん検診、肺がん検診、乳がん検診

■いつ 10月16日(火曜日)、11月2日(金曜日)、7日(水曜日)

■だれ 40歳より上の人

男性：胃がん・肺がん検診から1つ以上選んでください。

女性：胃がん・肺がん・乳がん検診から1つ以上選んでください。

※2018年の乳がん検診を受けることができる人は、生まれた年の一番最後の数字が1, 3, 5, 7, 9の人、無料クーポン券を持っている人です。

胃がん検診

■だれ 40歳より上の人

■お金 1,000円 (70歳より上の人はお金がいりません)

■検査方法 バリウムを飲んで胃のレントゲンを撮ります。

■いつ

10月	11日 (木曜日)	石部 老人福祉センター
	12日 (金曜日)	
	16日 (火曜日)	保健センター (夏見)
	24日 (水曜日)	
	26日 (金曜日)	下田 まちづくりセンター
11月	2日 (金曜日)	保健センター (夏見)
	4日 (日曜日)	
	7日 (水曜日)	

※時間 は 9:00 から 10:30 (受付)

肺がん検診

■だれ 40歳より上の人

■お金 1,000円 (65歳より上の人はお金がいりません)

■検査方法 胸のレントゲンを撮ります。

■いつ

10月	11日 (木曜日)	石部 老人福祉センター
	12日 (金曜日)	
	16日 (火曜日)	保健センター (夏見)
	24日 (水曜日)	
11月	2日 (金曜日)	保健センター (夏見)
	7日 (水曜日)	

※時間 は 9:00 から 11:00 (受付)

だいちょう けんしん
大腸 がん 検診

■だれ 40歳より上の人

■お金 500円 (70歳より上の人とクーポン券を持っている人はお金がいりません)

■検査方法 家で2日分の便を専用容器に採ってください。便に血が混じっていないか調べます。

■容器をもらえる日・場所

いつ		じかん ばしょ 時間・場所	
		9:30から11:30	13:30から16:00
がつ 9月	にち かようび 11日 (火曜日)	ほけん なつみ くば 保健センター (夏見) ※18:00まで配ります	
	にち すいようび 12日 (水曜日)	いしべ ろうじん ふくし 石部 老人 福祉 センター	
	にち もくようび 13日 (木曜日)	しもだ 下田 まちづくり センター	
	にち きんようび 14日 (金曜日)	ほだ いじ 菩提寺 まちづくり センター	こうせい サンヒルズ 甲西
	にち すいようび 19日 (水曜日)	ほけん なつみ 保健センター (夏見)	

にゅう けんしん
乳 がん 検診

■だれ 40歳より上の人、生まれた年の一番最後の数字が1, 3, 5, 7, 9の人 (4月にはがきを送っています。)

■お金 1,500円 (70歳より上の人はお金がいりません)

■検査方法 マンモグラフィー

いつ		どこ
がつ 10月	にち かようび 16日 (火曜日)	ほけん なつみ 保健センター (夏見)
がつ 11月	にち きんようび 2日 (金曜日)	
	にち すいようび 7日 (水曜日)	

※ 時間は 9:00 から 10:30 (受付)

と あ さき けんこう せいさく か ほけん
問い合わせ 先: 健康 政策 課 [保健センター]

TEL: 0748-72-4008 FAX: 0748-72-1481

～交通事故でけがをしたら～

つぎの①から④は第三者行為（他人から受けた害）になります。30日以内に保険年金課へ届出をしてください。届出に必要な書類は聞いてください。病院では必ず「第三者行為です」と言ってください。

【第三者行為の例】

- ① 相手のいる交通事故
- ② 暴力によるけが
- ③ 他人の飼っている動物にかまれた
- ④ 他人から提供された食事で食中毒にあった

①から④のほかにも第三者行為になることがあります。他人から害を受けて病院に行くときは保険年金課に言ってください。届出をしないと病院で国民健康保険や後期高齢者医療の保険証を使うことができません。
※仕事のけが、交通違反、自分で起こした事故は対象になりません。

問い合わせ先：保険年金課〔東庁舎〕

TEL:0748-71-2324 FAX: 0748-72-2460

滋賀県後期高齢者医療広域連合

TEL:077-522-3013

今月の税金など

10月1日（月曜日）までに払ってください。（口座から引かれる日）

- ・国民健康保険税（第5期）
- ・住宅使用料
- ・後期高齢者医療保険料
- ・水道料金
- ・介護保険料
- ・下水道使用料
- ・保育料

知らない ところに 愛の 湧くはずがない

～精神に 障がいの ある 人の 人権～

精神に 障がいの ある 人が、地域で 働きながら 暮らしていくための 制度が 少
しずつ できています。しかし、まわりの 人が 精神に 障がいの ある 人について 知ら
なければ、地域で 生きるの は 大変 です。

精神に 障がいの ある 人の 相談に のり、支援 している 人から お話を 聞きます。

■いつ 9月28日（金曜日）19：00 から 20：30

■どこで 石部 まちづくり センター

■先生 栗林 悦子さん（竜王 町 健康 推進 課 精神 保健 福祉士）

■申込 方法 電話、ファックス または メールで 申込 を してください。

※託児（子ども の 保育）・手話 通訳 が あります。託児 は 9月21日（金曜日）、手話 通訳 は

9月14日（金曜日）まで に 申し込んで ください。

問い合わせ 先：人権 擁護 課〔西 庁舎〕

TEL：0748-77-7036 FAX：0748-77-4101

Email：jinky@city.shiga-konan.lg.jp

「仕事と介護～つながりを豊かにするワーク・ケア・ライフ・バランス～」

介護する人がひとりの人間として豊かな生活を送るためにできることは、
 どんなことでしょうか。

介護をしている人、まだ自分には関係ないことだと思っている人、どんな人にも
 聞いてほしい講座です。

■いつ 9月18日（火曜日）14:00から16:00

■どこで 共同福祉施設（サンライフ 甲西）

■先生 斎藤 真緒 さん（立命館 大学 教授）

■申込方法 TEL、FAX または メール で 9月14日（金曜日）までに申し込んでください。

※託児（子どもの保育）・手話通訳があります。託児は9月7日（金曜日）までに申し込んでください。

問い合わせ先：人権擁護課〔西庁舎〕

TEL:0748-77-8512 FAX:0748-77-4101

メール jinken@city.shiga-konan.lg.jp

9月の図書館からのお知らせ



図書館カレンダー（石部）

日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

□ : 石部 図書館 の 休み

石部 図書館 の おはなし会 の 予定

きじっこ おはなし会

グループ「ピッコロロ」

9日（日曜日）11:00から12:00

（小さい子どもから小学生向け）

よっといで たいむ

21日（金曜日）11:00から11:20

（赤ちゃんとおやむ向け）

22日（土曜日）16:00から16:30

（小さい子どもから小学生向け）



としょかん 図書館 カレンダー (甲西) こうせい

にちようび 日曜日	げつようび 月曜日	かようび 火曜日	すいようび 水曜日	もくようび 木曜日	きんようび 金曜日	どようび 土曜日
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

○ : こうせい としよかん やす 甲西 図書館 の 休み

※ いどう としよかん しゃ か ほん いしべ としよ 移動 図書館 車で 借りた 本 は、石部 図書館・甲西 図書館・各 まちづくり センター で 返せます。

こうせい としよかん かい よてい 甲西 図書館 の おはなし 会 の 予定

ちっちゃな かせ おはなし 会

にち きんようび 7日 (金曜日) 11:00 から 11:30

あか おや む (赤ちゃん と 親 向け)

にち どようび 15日 (土曜日) 14:00 から 14:20

さい しょうがっこう にゅうがく (4歳 から 小学校 に 入学 する ま

で の 子ども 向け)

にち どようび 15日 (土曜日) 14:30 から 15:00

しょうがくせい む (小学生 向け)

おはなし の 森

にち にちようび 30日 (日曜日) 15:00 から 15:30

ちい こ しょうがくせい む (小さい 子ども から 小学生 向け)

いどう としよかん しゃ がつ 移動 図書館 車 「マツゾウ くん」 9月 の スケジュール

いつ	どこで	じかん
がつ にち どようび 9月1日 (土曜日)	しみん がくしゅう こうりゅう 市民 学習 交流 センター (サン ヒルズ 甲西)	13:30 から 14:00
	しもだ 下田 まちづくり センター	14:30 から 15:00
がつ にち にちようび 9月9日 (日曜日)	いわね 岩根 まちづくり センター	13:30 から 14:00
	みくも 三雲 ふれあい センター	14:30 から 15:00
がつ にち どようび 9月29日 (土曜日)	いしべみなみ 石部 南 まちづくり センター	11:30 から 12:30
	ほだいじ 菩提寺 まちづくり センター	15:00 から 15:30

と あ さき こうせい としよかん こなんし ちゅうおう 問い合わせ 先 : 甲西 図書館 (湖南省 中央 5-50)

TEL: 0748-72-5550 FAX: 0748-72-5554

いしべ としよかん こなんし いしべ ちゅうおう 石部 図書館 (湖南省 石部 中央 1-2-3)

TEL: 0748-77-6252 FAX: 0748-77-6232



ほし けんこう てちょう
母子健康手帳をもらうには

8:30 から 17:00 の間に保健センターに来てください。

■持ち物 印鑑、妊娠届出書 <妊娠がわかたら出す紙> (保健センターにもあります)、マイナンバーカード (ないときは、通知カードと本人が確認できるもの(運転免許証やパスポートなど))

※妊娠届出書を持っていないときは、子どもが生まれる予定の日を病院の先生に聞いてから来てください。

※代わりの方が保健センターに来るときは委任状(妊娠している人が書くもの)、

代わりの方の印鑑、本人とわかる物(運転免許証)も必要になります。

きょうしつ さき もうしこみ
ママ・パパ教室 ※先に申込がいきます。

■いつ 9月8日(土曜日) 13:30 から 15:30 (受付: 13:15 から 13:30)

■どこで 保健センター

■内容 わくわくドキドキ 沐浴体験、ママって大変! パパの妊婦体験、目からうろ

こ! 聞いて得するお話

■だれ お腹に赤ちゃんがいる人(妊娠5か月頃から)・夫や家族

■持ち物 母子健康手帳

こ けんしん
子どもの健診

■どこで 保健センター (受付: 13:00 から 14:15)

※ 10:00 に大雨警報(たくさんの雨)や暴風警報(強い風)がでているときは、健診はありません。

■持ち物 母子健康手帳、質問票、履いてきた靴を入れる袋、大きなタオル(4か月児のみ)、歯ブラシ(10か月児・1歳6か月児・2歳6か月児・3歳6か月児)

	だれ	いつ
4か月児健診	2018年の5月に生まれた子ども	9月25日(火曜日)
10か月児健診	2017年の11月に生まれた子ども	9月26日(水曜日)
1歳6か月児健診	2017年の2月に生まれた子ども	9月21日(金曜日)
2歳6か月児相談・歯の健診	2016年の2月に生まれた子ども	9月7日(金曜日)
3歳6か月児健診		
尿検査・視力検査(目の検査)をします	2015年の2月に生まれた子ども	9月6日(木曜日)

と あ さき けんこう せいさく か ほけん
問い合わせ先: 健康政策課 [保健センター]

TEL: 0748-72-4008 FAX: 0748-72-1481

いろいろな相談ができます

住民生活相談

生活の中で困ったことがあれば相談

してください。

問い合わせ先:

住民生活相談室〔東庁舎〕

TEL:0748-71-2370 FAX:0748-72-3788



消費生活相談

契約のトラブルや借りたお金の返し

方で悩んでいる人は相談してください。

■いつ月曜日から金曜日9:00から16:30

問い合わせ先:

消費生活センター〔東庁舎〕

TEL:0748-71-2360 FAX:0748-72-3788

女性の悩み相談

予約をしてください。

■いつ

9月6日(木曜日)、20日(木曜日)

10月4日(木曜日)、18日(木曜日)

14:30から16:30(ひとり1時間まで)

■どこで女性センター

■相談できる人 湖南省に住んでいる女性

※外国語の通訳はありません。

問い合わせ先:人権擁護課〔西庁舎〕

TEL:0748-77-8512 FAX:0748-77-4101

行政相談

国や県・市町の仕事についての困りごとや相談を受けます。

■いつ 9月20日(木曜日)13:30から16:00

■どこで 社会福祉センター

※外国語の通訳はありません。

問い合わせ先:滋賀行政相談センター

TEL:077-523-1926 FAX:077-525-1149

人権なんでも相談

人権擁護委員が、日常生活での悩みごとや心配ごと、地域や職場でのトラブルや差別などさまざまな相談を聴きます。無料です。予約はいりません。

■いつ・どこで ○ 9月7日(金曜日)13:30から16:00 石部老人福祉センター

○ 9月13日(木曜日)13:30から16:00 社会福祉センター

※外国語の通訳はありません。

問い合わせ先:人権擁護課〔西庁舎〕

TEL:0748-77-8512 FAX:0748-77-4101

広報 かなん やさしい 日本語版の問い合わせ先:湖南省役所人権擁護課〔西庁舎〕

TEL:0748-77-8511 FAX:0748-77-4101 〒520-3195 湖南省 石部 中央1-1-1